

Proiettore mobile Dell M318WL

Guida all'uso



Nota, richiami all'Attenzione e Avvisi



NOTA: La dicitura NOTA indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del proiettore.



ATTENZIONE: La dicitura **ATTENZIONE** indica potenziali danni all'hardware o la perdita dei dati se non si osservano le istruzioni.



AVVISO: Un avviso all'AVVISO segnala il potenziale di danni alle proprietà, di lesioni personali o di morte.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2017 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione di questi materiali, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi utilizzati in questo testo: Dell ed il logo DELL sono marchi della Dell Inc.; DLP ed il logo DLP e DLP BrilliantColor sono marchi della Texas Instruments Incorporated; Microsoft e Windows sono marchi o marchi registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Wi-Fi® è un marchio registrato di Wireless Ethernet Compatibility Alliance, Inc.

Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi sia in riferimento ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Modello: Proiettore mobile Dell M318WL

Novembre 2017 Revisione A01

Contenuti

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Informazioni sul proiettore Dell | 4 |
| | Contenuto della confezione del proiettore | 4 |
| | Vista dall'alto e dal basso del proiettore | 5 |
| | Collegamenti del proiettore. | 6 |
| | Telecomando (optional) | 8 |
| 2 | Regolazione dell'immagine del proiettore | 11 |
| | Regolazione dello zoom dell'immagine proiettata | 11 |
| | Regolazione della posizione del proiettore. | 12 |
| | Regolazione degli angoli dell'immagine. | 14 |
| | Regolazione delle dimensioni dell'immagine | 15 |
| 3 | Uso del proiettore | 17 |
| | Collegamento di un computer usando il dongle wireless opzionale | 17 |
| | Connessione a Multimedia. | 23 |
| | Uso di Presentazione senza PC | 24 |
| 4 | Risoluzione dei problemi | 42 |
| | Consigli per la risoluzione dei problemi. | 42 |
| | Segnali guida | 46 |
| 5 | Manutenzione. | 47 |
| | Sostituzione della batteria del telecomando. | 47 |
| 6 | Specifiche tecniche | 48 |
| | Modalità di compatibilità (Digitale) | 51 |
| 7 | Informazioni aggiuntive | 52 |
| 8 | Contattare Dell | 53 |

1

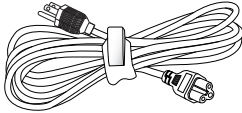
Informazioni sul proiettore Dell

Il proiettore viene fornito con gli elementi indicati di seguito. Assicurarsi che la fornitura sia completa e rivolgersi a Dell se manca qualcosa.

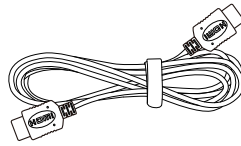
Contenuto della confezione del proiettore

Contenuto della confezione

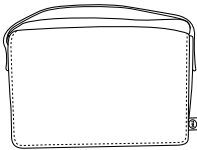
Cavo di alimentazione



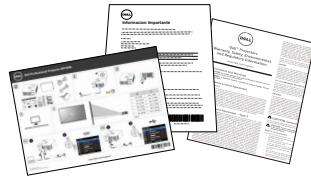
Cavo HDMI da 1,0 m (1,4 spec)



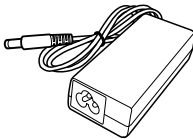
Custodia



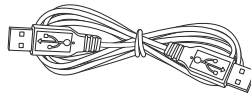
Guida all'uso e documentazione



Trasformatore CA



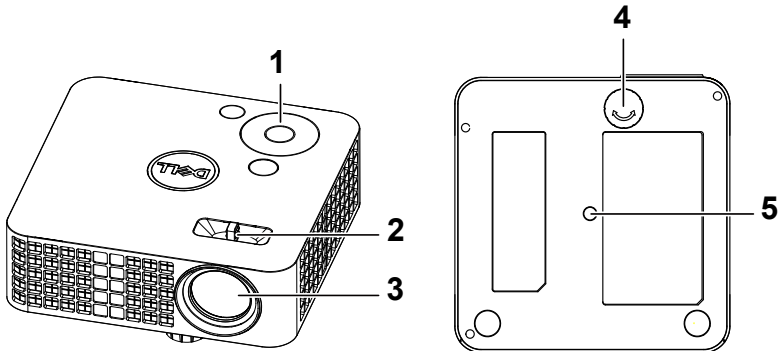
Cavo da USB-A ad A da 1,2 m



Vista dall'alto e dal basso del proiettore

Veduta superiore

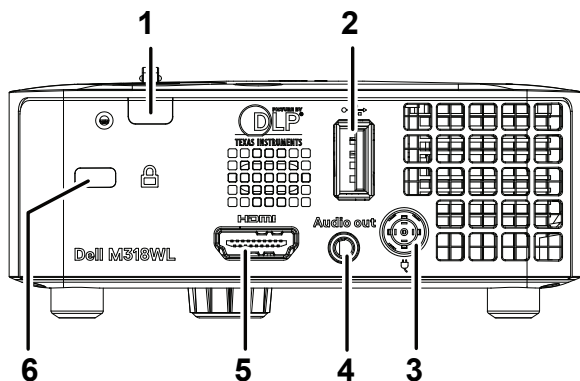
Veduta inferiore



- | | |
|---|---|
| 1 | Pannello di controllo |
| 2 | Dispositivo di messa a fuoco |
| 3 | Obiettivo |
| 4 | Rotella di regolazione dell'inclinazione |
| 5 | Foro di aggancio treppiede: dado di inserimento 1/4"*20 UNC |

⚠ ATTENZIONE: Attenersi alle istruzioni per la sicurezza prima di iniziare una qualsiasi delle procedure di questa sezione, come descritto a pagina 7.

Collegamenti del proiettore



| | | | |
|---|---------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Ricevitore a infrarossi | 4 | Connettore di uscita audio |
| 2 | Connettore USB di tipo A* | 5 | Connettore HDMI |
| 3 | Connettore di ingresso CC | 6 | Fessura di sicurezza per cavi |

NOTA: *Per visualizzazione USB, riproduzione multimediale (video/musica/audio/foto/Office Viewer), accesso alla memoria USB, aggiornamento firmware e dongle wireless opzionale.

ATTENZIONE: Attenersi alle istruzioni per la sicurezza prima di iniziare una qualsiasi delle procedure di questa sezione, come descritto a pagina 7.

ATTENZIONE: Istruzioni per la sicurezza

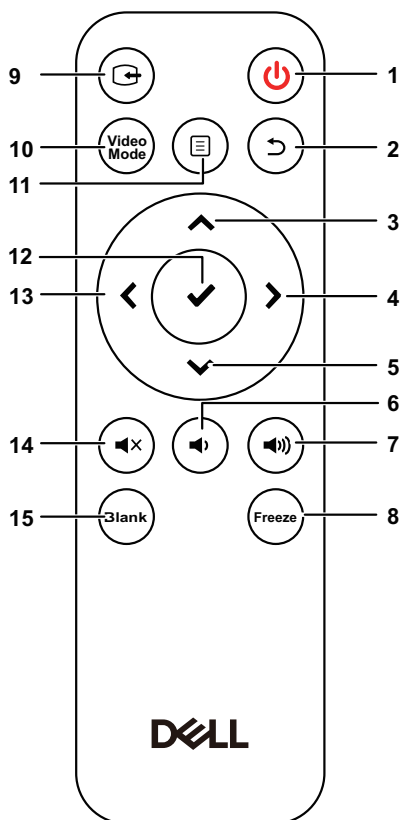
- 1 Non usare il proiettore accanto ad apparecchi che generano molto calore.
- 2 Non usare il proiettore in aree dove è presente molta polvere. La polvere può provocare guasti al sistema ed il proiettore si spegnerà automaticamente.
- 3 Accertarsi che il proiettore sia montato in un'area ben ventilata.
- 4 Non bloccare le prese d'aria e le aperture del proiettore.
- 5 Accertarsi che il proiettore operi a temperatura ambiente (fra 5° C e 35° C).
- 6 Non toccare la presa di ventilazione in quanto potrebbe essere estremamente calda all'accensione del proiettore o subito dopo averlo spento.
- 7 Non guardare l'obiettivo con il proiettore acceso per evitare lesioni agli occhi.
- 8 Non posizionare alcun oggetto in prossimità o davanti al proiettore e non coprire l'obiettivo quando il proiettore è acceso in quanto il calore potrebbe fondere o bruciare l'oggetto.
- 9 Non usare l'alcol per pulire l'obiettivo.
- 10 Non usare il proiettore wireless vicino a persone con pacemaker cardiaco.
- 11 Non usare il proiettore wireless vicino ad attrezzature mediche.
- 12 Non usare il proiettore wireless vicino a forni microonde.














NOTA:

- Per altre informazioni fare riferimento al sito del supporto Dell all'indirizzo: **dell.com/support**.
- Fare riferimento alle Informazioni sulla sicurezza, in dotazione al proiettore, per altre informazioni.
- Il proiettore M318WL può essere usato solo in interni.

Telecomando (optional)

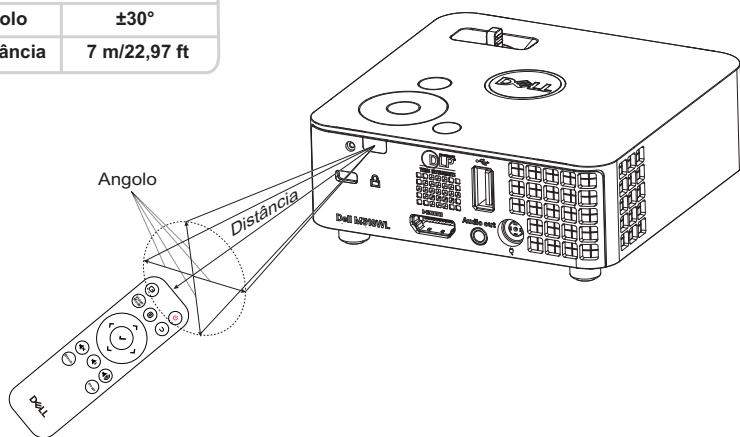


| | | |
|---|---|---|
| 1 | Alimentazione  | Accende o spegne il proiettore. |
| 2 | Indietro  | Torna alla schermata precedente. |
| 3 | Su  | Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). |
| 4 | Destra  | Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). |
| 5 | Giù  | Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). |
| 6 | Volume giù  | Premere per abbassare il volume. |

| | | |
|----|---|---|
| 7 | Volume su  | Premere per alzare il volume. |
| 8 | Blocco | Premere per mettere in pausa l'immagine su schermo, poi premere di nuovo "Freeze" per riprendere la proiezione normale. |
| 9 | Ingresso video | Premere per commutare sorgente: HDMI, display wWireless/LAN e Visualizzatore USB. |
| 10 | Mod. Video | <p>Il proiettore è dotato di configurazioni preimpostate ottimizzate per la visualizzazione di dati (slide di presentazione) o video (filmati, giochi, ecc.).</p> <p>Premere il tasto Mod. Video per passare fra Modalità Presentazione, Modalità Luminoso, Modalità FILM, sRGB o Modalità PERS..</p> <p>Premendo una volta il tasto Mod. Video sarà mostrata la modalità video corrente. Premendo di nuovo il tasto Mod. Video si passerà fra le modalità.</p> |
| 11 | Menu  | Premere per attivare l'OSD. |
| 12 | Invio ✓ | Premere per confermare la selezione effettuata. |
| 13 | Sinistra  | Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). |
| 14 | Mute  | Premere per azzerare/ripristinare il volume dell'altoparlante del proiettore. |
| 15 | Vuoto  | Premere per passare tra le opzioni Bianco/Vuoto/Riprendi dell'immagine. |

Portata operativa del telecomando

| Distanza operativa | |
|--------------------|----------------|
| Angolo | $\pm 30^\circ$ |
| Distància | 7 m/22,97 ft |



NOTA: La distanza operativa attuale potrebbe differire leggermente da quella dell'illustrazione. Le batterie scariche impediscono inoltre al telecomando di azionare correttamente il proiettore.

2

Regolazione dell'immagine del proiettore

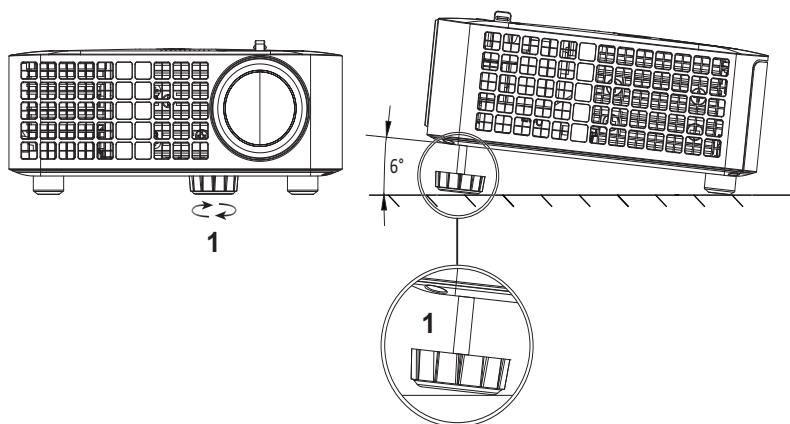
Regolazione dello zoom dell'immagine proiettata

Regolazione dell'altezza del proiettore

1 Sollevare il proiettore all'altezza desiderata e usare la rotella di regolazione dell'inclinazione frontale per regolare l'angolazione.

Ridurre l'altezza del proiettore

1 Utilizzare la rotellina di regolazione dell'inclinazione anteriore per mettere a punto l'angolatura dello schermo.



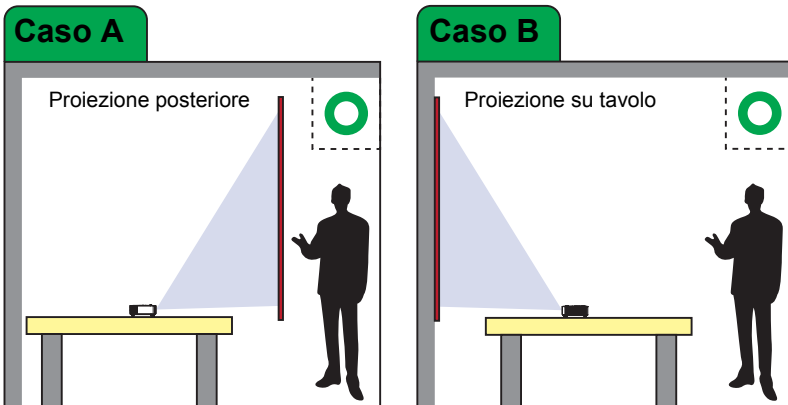
-
- 1 Rotella frontale di regolazione dell'inclinazione (Angle of tilt: da 0 a 6 gradi)
-

Regolazione della posizione del proiettore

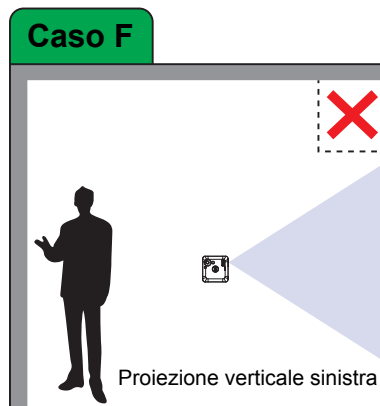
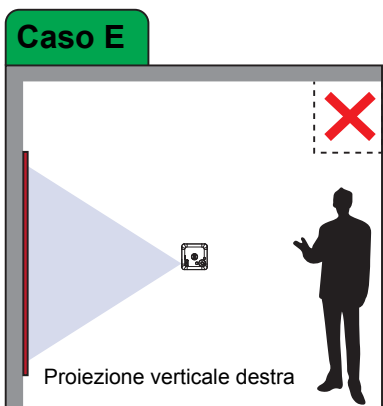
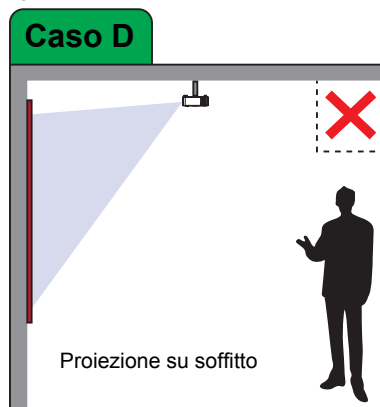
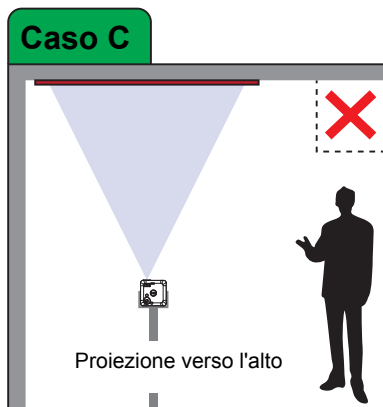
Quando si seleziona una posizione del proiettore, tenere in considerazione le dimensioni e la forma dello schermo, la posizione delle prese di corrente e la distanza tra il proiettore e tutte le altre apparecchiature. Attenersi alle seguenti linee guida generali:

- Quando si posiziona il proiettore sullo schermo, deve essere ad almeno 78,4 cm (31 pollici) dallo schermo di proiezione.
- Posizionare il proiettore alla distanza richiesta dallo schermo. La distanza dall'obiettivo del proiettore allo schermo, l'impostazione dello zoom e il formato video determinano le dimensioni dell'immagine proiettata.
- Portata dell'obiettivo: 0,52

È possibile configurare o installare il proiettore M318WL nei seguenti modi:



Non installare il proiettore M318WL nei seguenti modi:

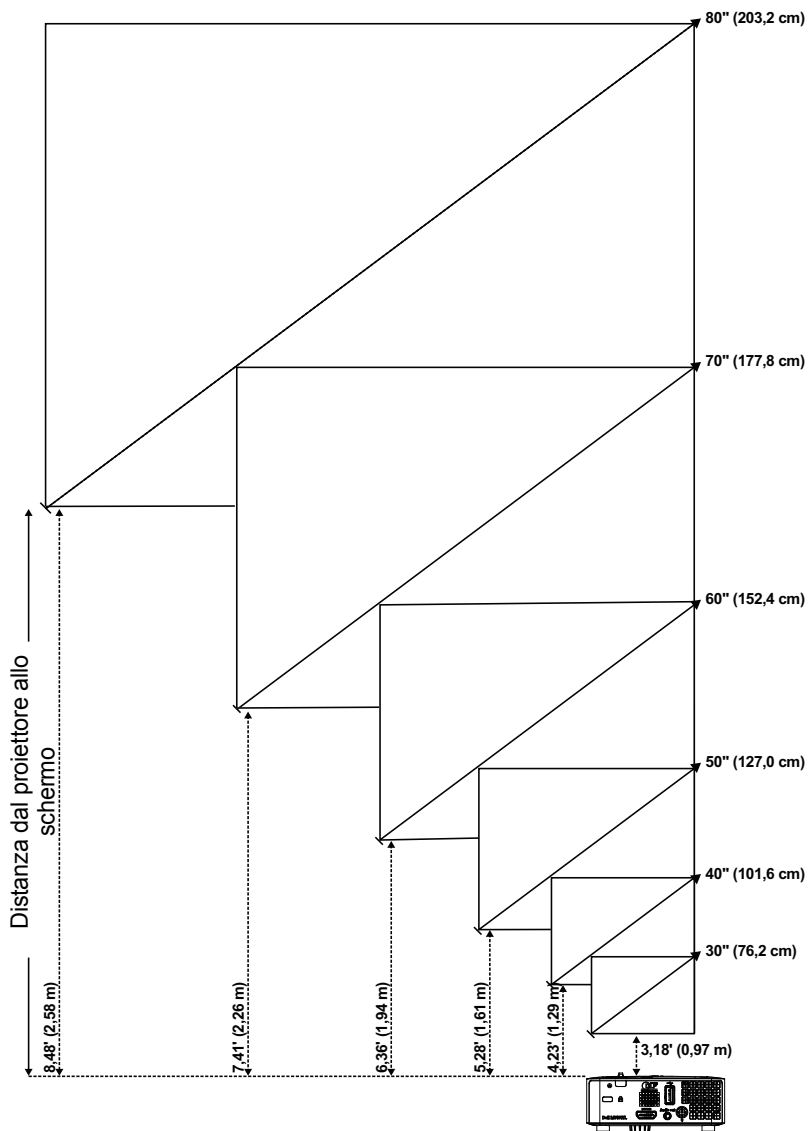


Regolazione degli angoli dell'immagine

Utilizzare Reg. autom. per regolare automaticamente **Orizzontale**, **Verticale**, **Frequenza** e **Allineamento** del proiettore in modalità PC.

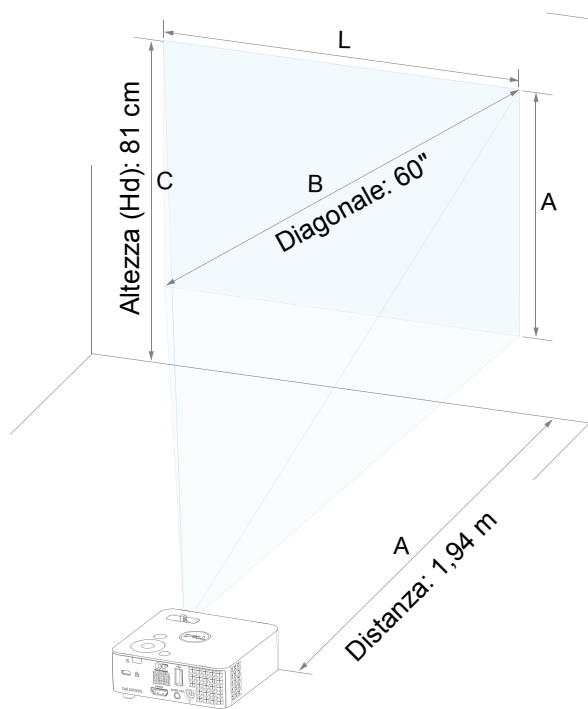


Regolazione delle dimensioni dell'immagine



Regolazione della forma dell'immagine

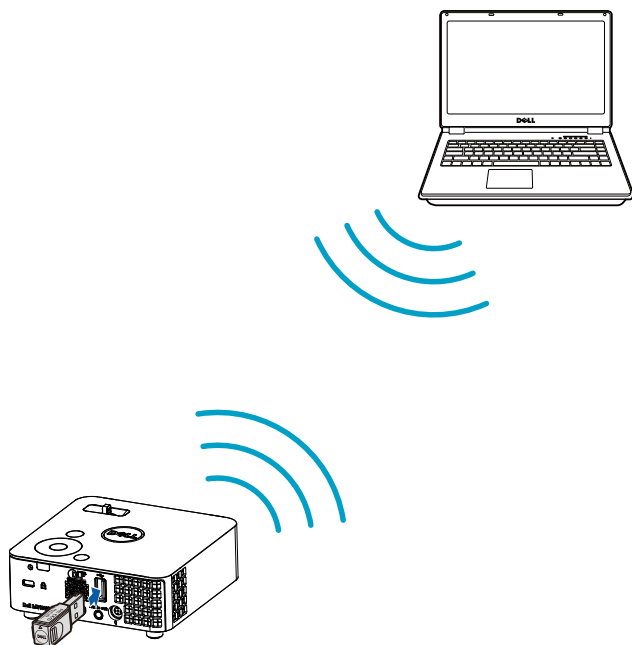
| Distanza desiderata (m) <A> | Dimensioni schermo | | Altezza |
|--------------------------------|-------------------------------|-----------------|--|
| | Diagonale (pollici) | L (cm) x H (cm) | Dalla base alla sommità dell'immagine (cm) <C> |
| 0,97 | 30 | 65 x 40 | 40 |
| 1,29 | 40 | 86 x 54 | 54 |
| 1,61 | 50 | 107 x 67 | 67 |
| 1,94 | 60 | 129 x 81 | 81 |
| 2,26 | 70 | 151 x 94 | 94 |
| 2,58 | 80 | 171 x 108 | 108 |



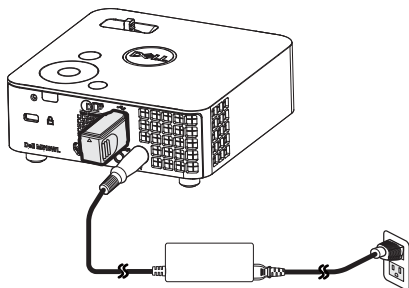
3

Uso del proiettore

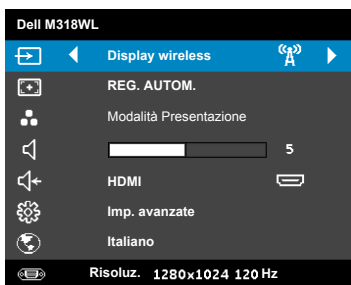
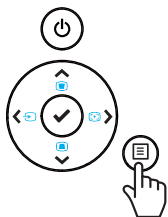
Collegamento di un computer usando il dongle wireless opzionale



- 1 Collegare il dongle wireless alla porta USB-A del proiettore.



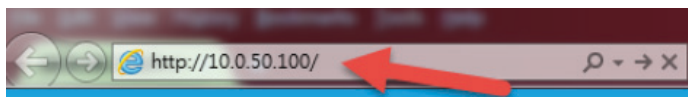
- 2 Impostare la sorgente di ingresso su **Display wireless** per accedere al menu wireless.



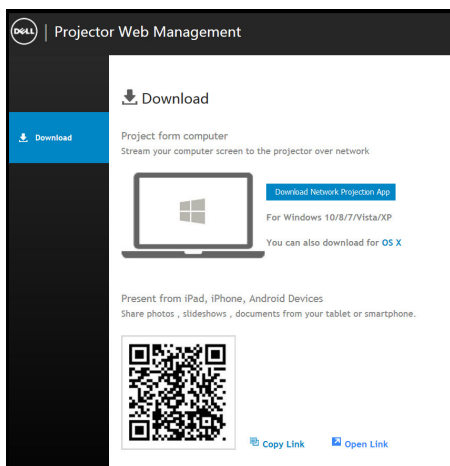
- 3 Nel menu wireless del dispositivo, cercare il proiettore dal relativo ID. Quindi immettere il PSK quando viene richiesto di avviare la condivisione della stessa rete con il proiettore.



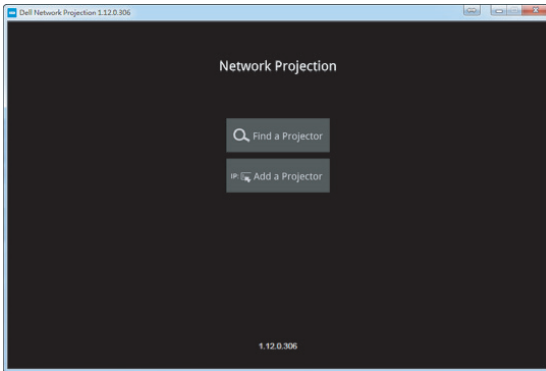
- 4 Procedere nel modo seguente:
- a Se è la prima volta che ci si connette in modo wireless al proiettore, aprire prima il browser del computer e immettere l'indirizzo IP 10.0.50.100. Passare al punto 5.



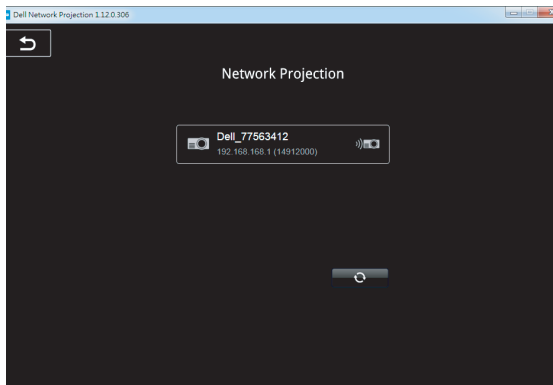
- b Se si è precedentemente connesso in modo wireless il computer al proiettore, passare al punto 6.
- 5 Osservare le istruzioni su schermo per avviare la pagina di gestione web e scaricare l'app per avviare la proiezione di rete.



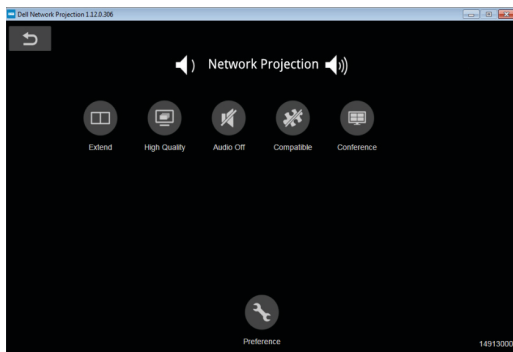
6 Aprire l'app di **proiezione di rete Dell** sul computer.



7 Trovare un proiettore a cui connettersi.



8 Selezionare **Avanzate** per condividere il contenuto.

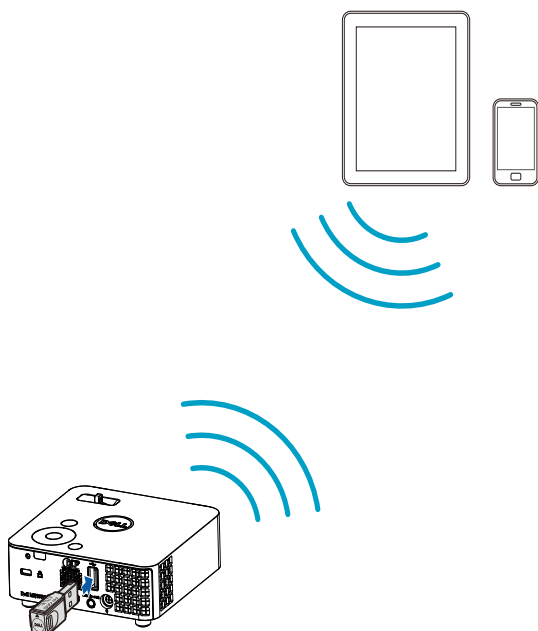


NOTA: Il computer deve essere dotato di una funzionalità wireless e configurato in modo appropriato per rilevare un'altra connessione wireless. Fare riferimento alla documentazione del computer per informazioni su come configurare una connessione wireless.

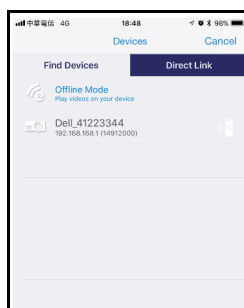
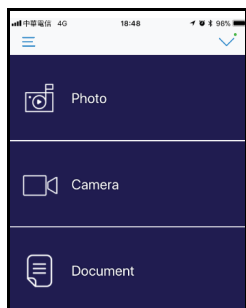


NOTA: Sul proiettore deve essere installato un dongle wireless se si vuole usare la visualizzazione wireless. Il dongle wireless non è fornito in dotazione al proiettore. Può essere acquistato sul sito Dell all'indirizzo www.dell.com.

Connessione a smartphone o tablet mediante dongle wireless opzionale



- 1 Installare l'app **EZCast Pro** su dispositivi Android o iOS. Nel menu wireless del dispositivo, cercare il proiettore dal relativo ID. Quindi immettere il PSK quando viene richiesto di avviare la condivisione della stessa rete con il proiettore.
- 2 Avviare l'app **EZCast Pro**, quindi fare clic su tasto in alto a destra per selezionare il dispositivo a cui connettersi.



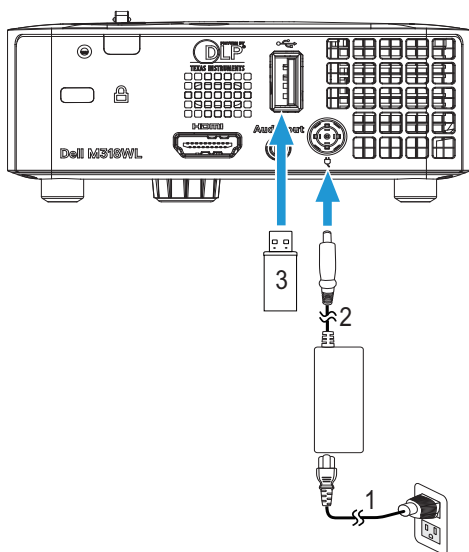


NOTA: Dell M318WL supporta la funzione **EZView**. È un'app che consente di trasmettere in modo wireless il contenuto supportato da dispositivi Android o iOS. Per altre informazioni, visitare il sito del supporto Dell all'indirizzo dell.com/support.
I formati file supportati sono elencati a pagina 24 nella sezione Supporto tipo di file multimediali.

Connessione a Multimedia

Uso di una chiavetta USB

Per istruzioni dettagliate, fare riferimento a pagina 30.



- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Cavo d'alimentazione |
| 2 | Trasformatore CA |
| 3 | Disco flash USB |



NOTA: Il disco flash USB non è fornito in dotazione con il proiettore.

Uso di Presentazione senza PC

Supporto tipo di file multimediali

Formato foto

| Tipo di immagine (Nome estensione) | Tipo sub | Tipo codifica | Pixel massimi | Dimensione massima |
|------------------------------------|-------------|---------------|------------------------------|--------------------|
| Jpeg / Jpg | Baseline | YUV420 | Nessuna limitazione | 2 GB |
| | | YUV422 | | |
| | | YUV440 | | |
| | | YUV444 | | |
| | progressivo | YUV420 | Risoluzione del pannello 64x | 2 GB |
| | | YUV422 | | |
| | | YUV440 | | |
| | | YUV444 | | |
| BMP | | | Risoluzione del pannello 64x | |

Formato video

| Formato file | Video Formato | Ris. MAX | Bitrate max (bps) | Formati audio |
|--------------------------|---------------|----------|-------------------|-------------------------------------|
| MOV, MP4, AVI, MKV, DIVX | H264 | 1080P | 20Mbps | AC3, DTS, MP1, MP2, MP3, PCM, ADPCM |
| MOV, MP4 | MPEG4 | 1080P | 20Mbps | AMR, PCM, ADPCM |
| WMV | WMV3 | 1080P | 20Mbps | WMA2, WMA3 |

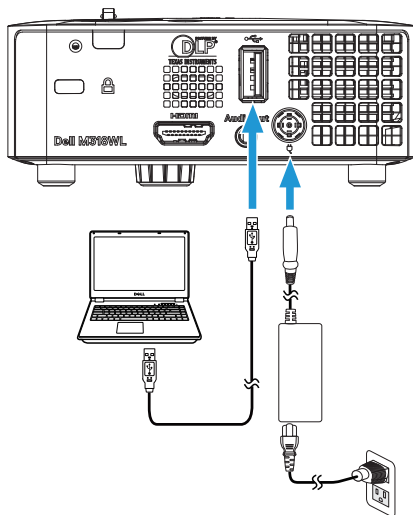
Formato musicale

| Tipo musica (nome estensione) | Frequenza di campionamento (KHz) | Bitrate (Kbps) |
|-------------------------------|----------------------------------|----------------|
| MP1 | 8-48 | 8-320 |
| MP2 | 8-48 | 8-320 |
| MP3 | 8-48 | 8-320 |
| WMA | 22-48 | 5-320 |

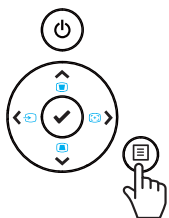
Impostazione di presentazione tramite memoria interna

Seguire queste istruzioni per riprodurre file di **foto**, **video** o **musica** sul proiettore:

- 1 Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA, quindi utilizzare il cavo da USB-A a USB-A per collegare il computer al proiettore. Accendere il proiettore premendo il tasto di alimentazione.

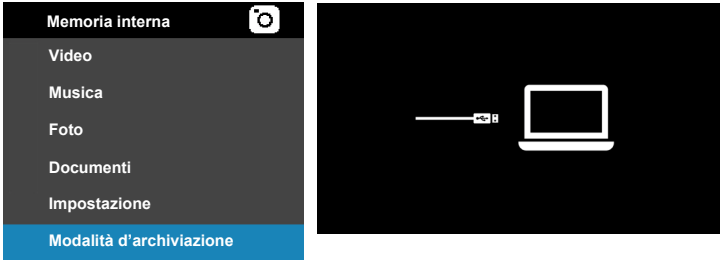


- 2 Accedere al menu **SELEZ. INPUT**, selezionare l'opzione **Memoria interna** e premere il tasto **✓**.

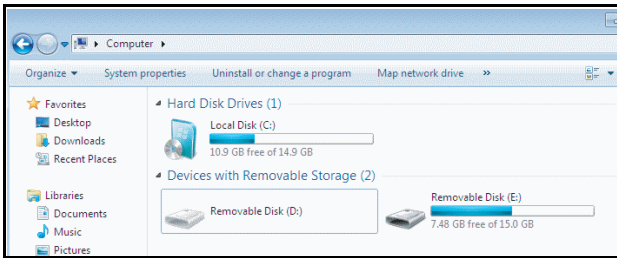


La schermata **Memoria Interna** viene visualizzata in basso:

- 3 Selezionare **Modalità d'archiviazione** per accedere alla memoria interna come **Disco rimovibile**.



- 4 Per copiare i file nella memoria interna del proiettore, aprire una finestra di esplorazione file. Andare su **Computer** e individuare un **disco rimovibile**. Si riferisce alla memoria interna del proiettore. È possibile copiare i file sulla memoria interna. Consente di proiettare i file direttamente dal proiettore in futuro, senza utilizzare un computer. Per i tipi di file supportati, fare riferimento a pagina 24.

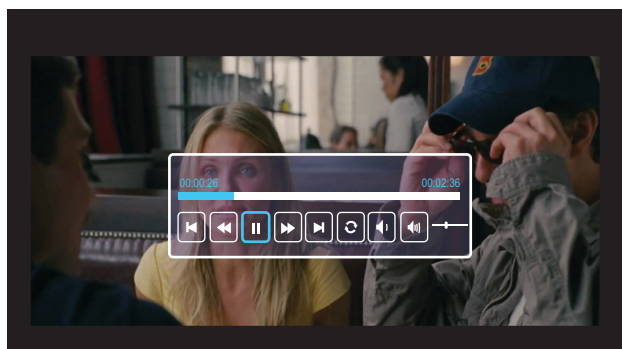


Per proiettare un file dalla memoria interna, selezionare un'opzione tra **Video**, **Musica**, **Foto** o **Documenti**, quindi premere il tasto **✓** per avviare la riproduzione. Oppure selezione l'opzione **Impostazione** per modificare le impostazioni multimediali.

Appare la schermata **Sorgente video**, come segue:



Schermata di riproduzione video:



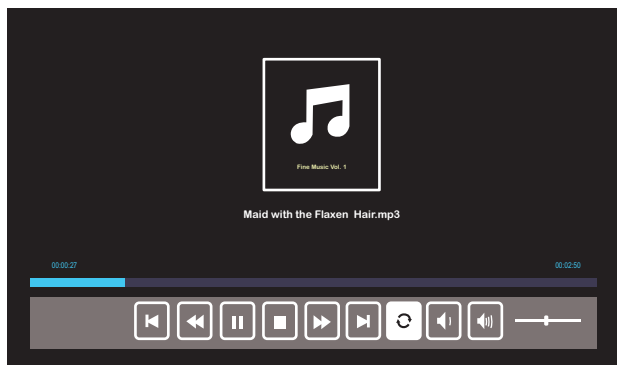
Premere il tasto ✓ sul telecomando o sulla tastiera per accedere al controllo della riproduzione video. Quindi, è possibile utilizzare i seguenti tasti sullo schermo per controllare la riproduzione video.

| | | | | | | | |
|------------|----------------|--------------------------|--------|------------|--------|--------------|--|
| | | | | | | | |
| Precedente | Riavvolgimento | Riproduci/ Interrompi | Avanti | Successivo | Ripeti | Volume - / + | |


Appare la schermata **Sorgente musica**, come segue:



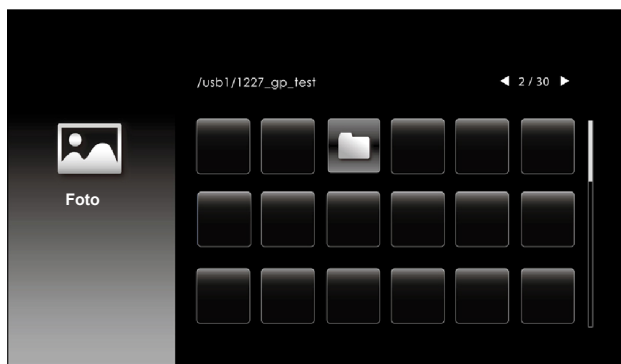
Schermata di riproduzione musicale:



Premere il tasto ✓ sul telecomando o sulla tastiera per accedere al controllo della riproduzione musicale. Quindi, è possibile utilizzare i seguenti tasti sullo schermo per controllare la riproduzione musicale.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Precedente | Riavvolgimento | Riproduci/ Interrompi | Arresta | Avanti | Successivo | Ripeti | Volume - / + | |










Appare la schermata **Sorgente foto**, come segue:






Schermata di presentazione:

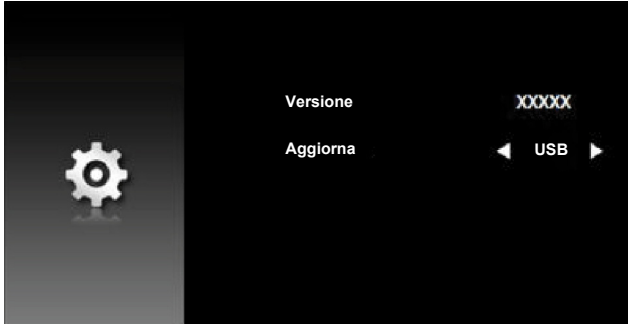



Premere il tasto ✓ sul telecomando o sulla tastiera per accedere al controllo del visualizzatore di foto. Quindi, è possibile utilizzare i seguenti tasti sullo schermo per controllare il visualizzatore di foto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ruota - / + | | Ingrandimento/ Riduzione | | Su/Giù/Sinistra/Destra (in modalità Zoom) | | | | Ripristino |


| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Presentazione | Informazioni | Impostazioni presentazione |

Appare la schermata **Impostazioni**, come segue:



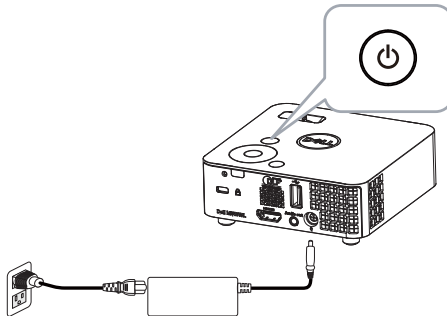
 **NOTA:** Viene utilizzato per l'aggiornamento firmware tramite USB.

Impostazione di presentazione tramite dispositivo esterno di archiviazione USB

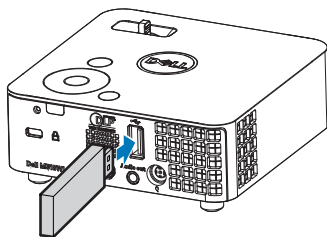
 **NOTA:** Deve essere inserito un disco flash USB nel proiettore se si desidera usare la funzione USB multimediale.

Seguire queste istruzioni per riprodurre file di **foto**, **video** o **musica** sul proiettore:

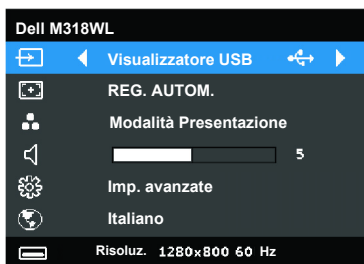
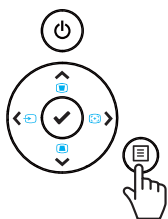
- 1 Collegare il cavo d'alimentazione con il trasformatore CA ed accendere il proiettore premendo il tasto d'alimentazione.



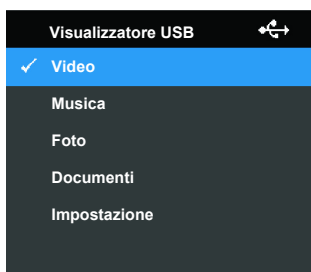
- 2 Collegare un **disco flash USB** al proiettore.



- 3 Accedere al menu **SELEZ. INPUT**, selezionare l'opzione **Visualizzatore USB** e premere il tasto **✓**.



Appare la schermata **Schermo USB**, come segue:

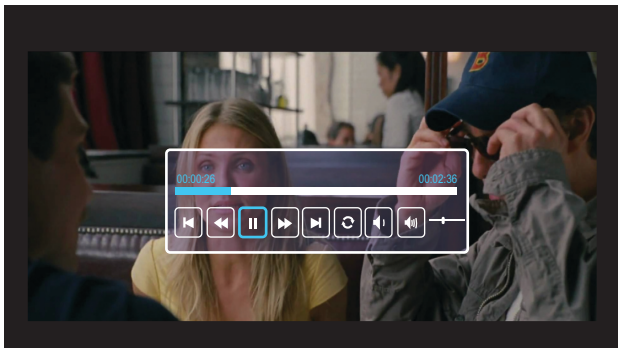


- 4 Selezionare i file multimediali: **Video**, **Musica**, **Foto** o **Documenti**, e quindi premere **✓** per avviare la riproduzione. Oppure selezione l'opzione **Impostazione** per modificare le impostazioni multimediali.

Appare la schermata **Sorgente video**, come segue:



Schermata di riproduzione video:



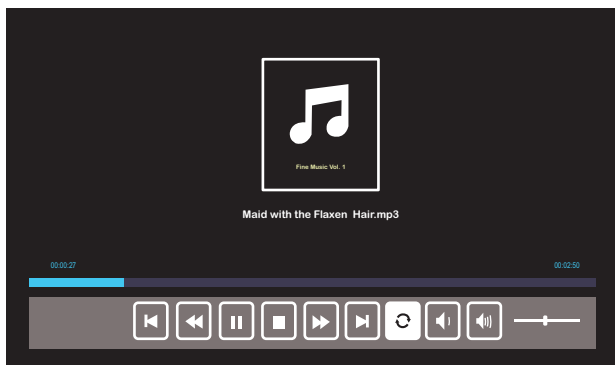
Premere il tasto ✓ sul telecomando o sulla tastiera per accedere al controllo della riproduzione video. Quindi, è possibile utilizzare i seguenti tasti sullo schermo per controllare la riproduzione video.

| | | | | | | | | |
|------------|----------------|--------------------------|--------|------------|------------|--------|--------------|--|
| | | | | | | | | |
| Precedente | Riavvolgimento | Riproduci/ Interrompi | Avanti | Successivo | Successivo | Ripeti | Volume - / + | |

Appare la schermata **Sorgente musica**, come segue:



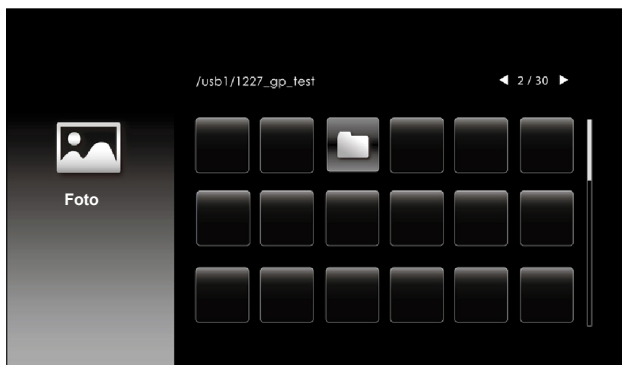
Schermata di riproduzione musicale:



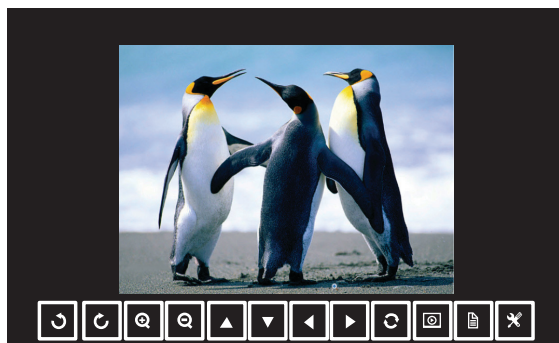
Premere il tasto ✓ sul telecomando o sulla tastiera per accedere al controllo della riproduzione musicale. Quindi, è possibile utilizzare i seguenti tasti sullo schermo per controllare la riproduzione musicale.

| | | | | | | | |
|------------|----------------|--------------------------|---------|--------|------------|--------|--------------|
| | | | | | | | |
| Precedente | Riavvolgimento | Riproduci/ Interrompi | Arresta | Avanti | Successivo | Ripeti | Volume - / + |

Appare la schermata **Sorgente foto**, come segue:



Schermata di presentazione:

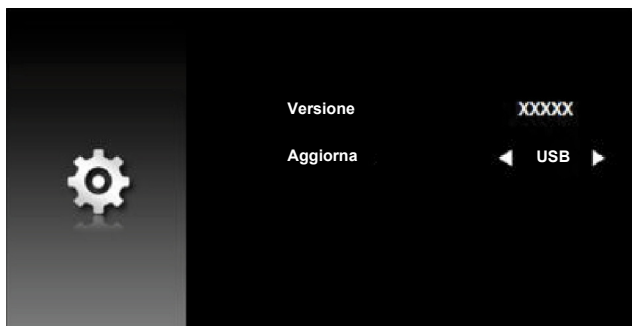


Premere il tasto ✓ sul telecomando o sulla tastiera per accedere al controllo del visualizzatore di foto. Quindi, è possibile utilizzare i seguenti tasti sullo schermo per controllare il visualizzatore di foto.

| | | | | | | | | |
|-------------|--|-----------------------------|--|--|--|--|--|------------|
| | | | | | | | | |
| Ruota - / + | | Ingrandimento/ Riduzione | | Su/Giù/Sinistra/Destra (in modalità Zoom) | | | | Ripristino |

| | | |
|---------------|--------------|-------------------------------|
| | | |
| Presentazione | Informazioni | Impostazioni presentazione |

Appare la schermata **Impostazioni**, come segue:

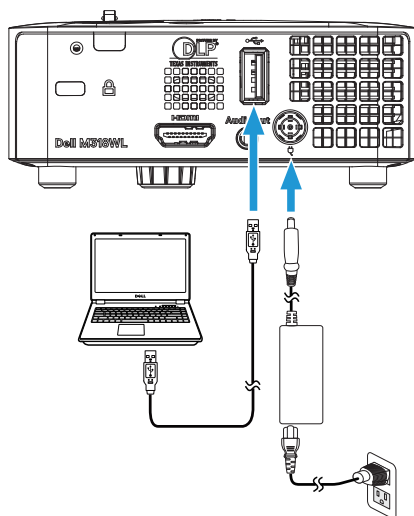




NOTA: Viene utilizzato per l'aggiornamento firmware tramite USB.

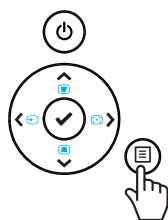
Impostazione di presentazione Display USB

Attenersi alle istruzioni che seguono per utilizzare l'applicazione di **proiezione di rete Dell** tramite cavo USB.

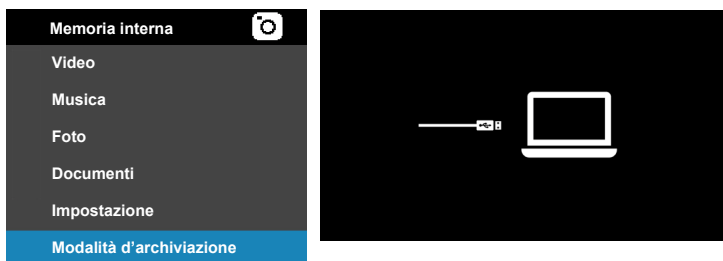
- 1 Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA, quindi utilizzare il cavo da USB-A a USB-A per collegare il computer al proiettore. Accendere il proiettore premendo il tasto di alimentazione.



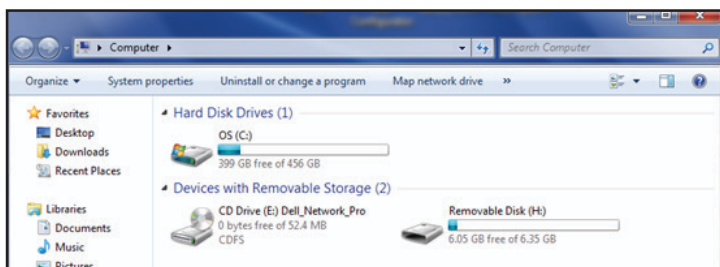
- 2 Premere il tasto . Accedere al menu SELEZ. INPUT, selezionare l'opzione **Memoria interna** e premere il tasto .





- 3 Selezionare **Modalità d'archiviazione** per accedere alla memoria interna come **Disco rimovibile**.



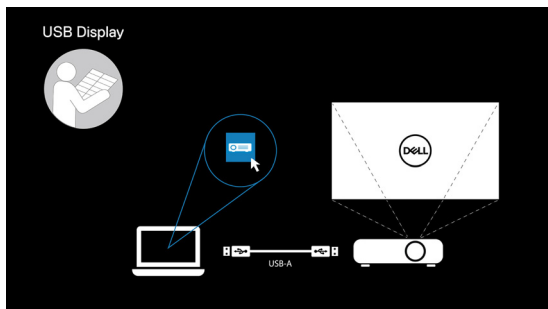
- 4 Per utilizzare l'applicazione **Dell Network Projection Lite** da Memoria interna, prima aprire una finestra di esplorazione file sul computer. Andare su **Computer** e individuare **Dell Network Pro**.



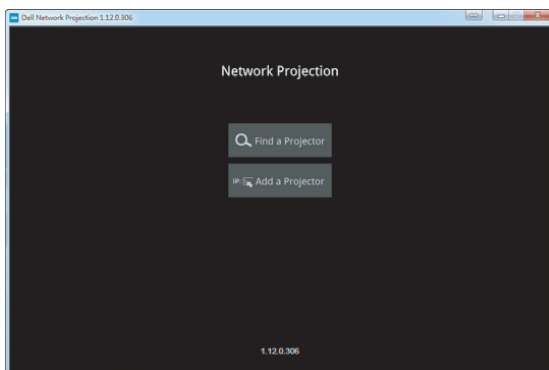
- 5 Aprire **Dell Network Pro** e copiare l'applicazione **Dell Network Projection Lite** sul computer.
- 6 Sul proiettore, premere il tasto . Accedere al menu SELEZ. INPUT, selezionare l'opzione Display USB e premere il tasto .



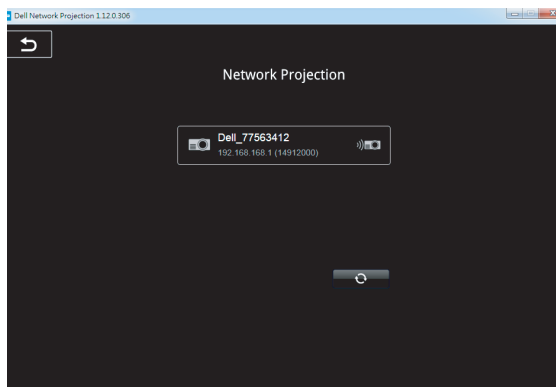
Appare la schermata Display USB, come segue:



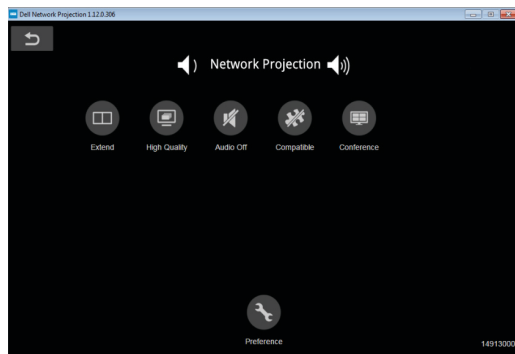
7 Eseguire l'applicazione **Dell Network Projection Lite** dal computer.



8 Trovare un proiettore a cui connettersi.

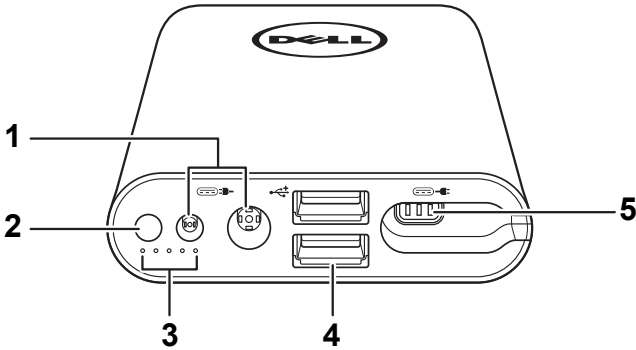


9 Selezionare **Avanzate** per condividere il contenuto.



Accensione con Dell Power Companion

Identificazione delle parti e dei controlli

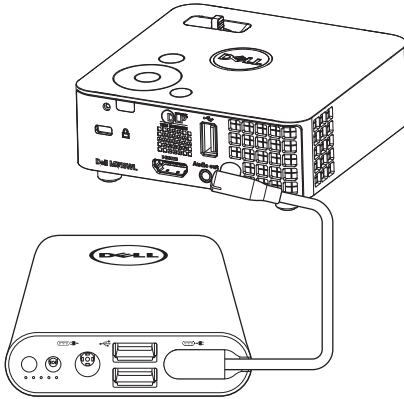


- | | |
|---|--|
| 1 | Porta di ingresso alimentazione (da adattatore laptop) |
| 2 | Tasto di alimentazione/Tasto di stato batteria |
| 3 | Spia di stato della batteria (5) |
| 4 | Porte di uscita USB (2) |
| 5 | Porta di uscita alimentazione (a computer portatile) |

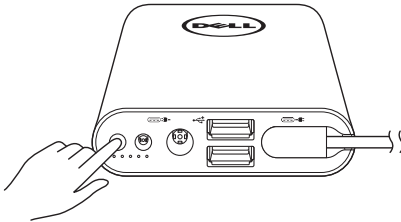


NOTA: L'accensione del proiettore funziona solo con il power bank selezionato/compatibile.

Accensione del proiettore



- 1 Collegare un'estremità del cavo di uscita alimentazione alla porta di uscita alimentazione di Power Companion.
- 2 Collegare l'altra estremità del cavo di uscita alimentazione al connettore di ingresso CC del proiettore.
- 3 Premere il tasto di alimentazione per accendere il proiettore.



NOTA: La spia di stato della batteria lampeggia in giallo quando la batteria di Power Companion è quasi scarica.

4

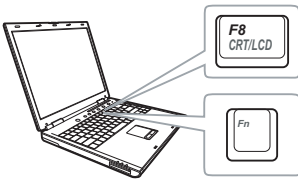
Risoluzione dei problemi

Consigli per la risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi con il proiettore, consultare i seguenti consigli per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, contattare Dell (fare riferimento alla sezione Contattare Dell a pagina 53).

Problema

Assenza di immagine sullo schermo





Possibile soluzione

- Accertarsi che il proiettore sia acceso.
 - Assicurarsi di avere scelto l'origine corretta dell'ingresso nel menu SELEZ. INPUT.
 - Assicurarsi che la porta video esterna sia abilitata. Se si usa un computer portatile Dell, premere (Fn+F8). Per altri computer, vedere la documentazione corrispondente. Se le immagini non sono visualizzate in modo appropriato, aggiornare il driver video del computer. Per i computer Dell, fare riferimento al sito dell.com/support.
 - Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati saldamente. Fare riferimento a "Connessione a Multimedia" a pagina 23.
 - Assicurarsi che i piedini dei connettori non siano piegati o rotti.
 - Usare il **Mod. di prova** nelle **Imp. proiettore** del menu **Imp. avanzate**. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.
-

Problema *(continua)*

Immagine parziale, in scorrimento o visualizzata parzialmente

Possibile soluzione *(continua)*

- 1 Premere il tasto **Regolazione auto** del telecomando o del pannello di controllo.
- 2 Se si usa un computer portatile Dell, impostare la risoluzione del computer su WXGA (1280 x 800):
 - a Fare clic con il tasto destro del mouse su uno spazio vuoto del desktop di Microsoft® Windows® e fare clic su **Risoluzione dello schermo**.
 - b Verificare che l'impostazione sia 1280 x 800 pixel per la porta monitor esterna.
 - c Premere   (Fn+F8).

In caso di difficoltà nel cambiare la risoluzione, oppure se il monitor si blocca, riavviare tutte le attrezzature ed il proiettore.

Se non si utilizza un computer portatile Dell, vedere la documentazione corrispondente al prodotto utilizzato. Se le immagini non sono visualizzate in modo appropriato, aggiornare il driver video del computer. Per un computer Dell, consultare dell.com/support.

Il colore dell'immagine non è corretto

Usare il **Mod. di prova** nelle **Imp. proiettore** del menu **Imp. avanzate**. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.

L'immagine non è a fuoco


- 1 Regolare la ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo del proiettore.
- 2 Accertarsi che lo schermo di proiezione sia alla giusta distanza dal proiettore (da 97 cm a 258 cm).

Immagine rovesciata

Selezionare **Imp. proiettore** nel menu OSD **Imp. avanzate** e regolare la modalità del proiettore.

LED errore lampeggia di luce gialla

Una ventola del proiettore è guasta e il proiettore si spegne automaticamente.

| Problema <i>(continua)</i> | Possibile soluzione <i>(continua)</i> |
|---|--|
| Il LED TEMP è di colore giallo | Proiettore surriscaldato. Lo schermo si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. |
| Il LED TEMP lampeggia di colore giallo | Se la ventola si guasta il proiettore si spegne automaticamente. Annullare la modalità del proiettore tenendo premuto per 10 secondi il tasto POWER . Attendere 5 minuti e accendere di nuovo. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. |
| L'OSD non viene visualizzato sullo schermo | Premere il tasto Menu sul pannello per 15 secondi per sbloccare l'OSD. |
| Il telecomando non funziona regolarmente oppure funziona in un campo molto limitato | Le batterie possono essere scariche. Verificare se l'indicatore LED del telecomando è troppo fioco. In tal caso, sostituire la batteria CR2032 con una nuova. |
| Display USB non visualizzato | Display over USB si deve eseguire automaticamente. Per eseguire manualmente Display USB, andare su Risorse del computer ed eseguire "Dell Network Projection Lite.exe".  NOTA: Potrebbe essere necessario possedere il livello di accesso amministratore per installare il driver. Per assistenza, contattare l'amministratore di rete. |

Problema *(continua)*

File video non supportato.

Unsupported media, unable to decode video

Unsupported media, unable to decode audio

Unsupported media, file format not supported

Media format does not support seeking.

Possibile soluzione *(continua)*

- Assicurarsi che il file video sia supportato dal lettore multimediale del proiettore. Andare alle pagine 24 per Supporto tipo di file multimediali.
- Convertire il file video in base ai seguenti parametri:


Impostazione video:

- **Codice: H.264**
- **Velocità di trasmissione dei bit: 10 Mbps** (se è limitata dal programma, impostarla come valore max. consentito)
- **Frame rate: 30 fps** (se è limitato dal programma, impostarlo come valore max. consentito)

Impostazione audio:

- **Codice: AAC**
 - **Canale: Stereo**
 - **Velocità di campionamento: 48 KHz**
 - **Velocità di trasmissione dei bit: 96 KBps**
-

Segnali guida

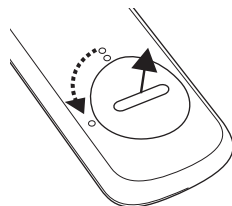
| Stato proiettore | Descrizione | Tasti di controllo | Indicatore | |
|---------------------------------|--|------------------------------|--------------------|---|
| | | Alimentazione (Bianco/ambra) | TEMP (ambra) |  (ambra) |
| Modalità Standby | Proiettore in modalità Standby. Pronto per l'accensione. | Lampeggio bianco | DISATT. | DISATT. |
| LED acceso | Proiettore in modalità Normale, pronto per visualizzare l'immagine. | Bianco | DISATT. | DISATT. |
| Modalità Raffredd | Il proiettore si sta raffreddando per spegnersi. | Bianco | DISATT. | DISATT. |
| Proiettore surriscaldato | Le ventole dell'aria potrebbero essere bloccate o la temperatura ambiente potrebbe essere superiore a 35 °C. Il proiettore si spegne automaticamente. Accertarsi che le ventole dell'aria non siano bloccate e che la temperatura ambiente sia entro i limiti operativi. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. | DISATT. | AMBRA | DISATT. |
| Rottura della ventola | Una delle ventole si è rotta. Il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. | DISATT. | AMBRA lampeggiante | DISATT. |
| Guasto LED | LED difettoso. | DISATT. | DISATT. | AMBRA |
| Il driver R-LED è surriscaldato | Le prese dell'aria potrebbero essere bloccate oppure il driver R-LED è surriscaldato. Il proiettore si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. | AMBRA | AMBRA | DISATT. |

5

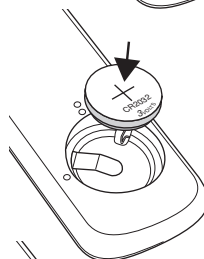
Manutenzione


Sostituzione della batteria del telecomando

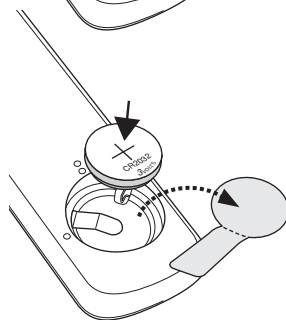
- 1 Ruotare il coperchio del vano batterie in senso antiorario per rimuovere il coperchio delle batterie.



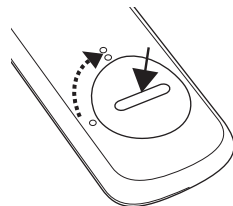
- 2 Inserire una batteria a bottone CR2032 e allineare correttamente la polarità in base ai contrassegni sul portabatteria.




-  **NOTA:** Quando il telecomando viene usato per la prima volta, c'è una pellicola di plastica tra la batteria e il suo contatto. Toglietela.



- 3 Ruotare il coperchio del vano batterie in senso orario per bloccare il coperchio delle batterie.



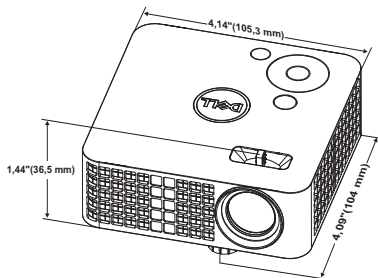
-  **NOTA:** Il telecomando non è fornito in dotazione al proiettore.

6

Specifiche tecniche

| | |
|--|--|
| Digital Light Processing | 0,45" WXGA S450 DMD, DarkChip3™ |
| Luminosità | 500 ANSI Lumens (al massimo) |
| Rapporto di contrasto | 10000:1 tipico (Full On/Full Off) |
| Uniformità | 85% Tipica (standard Giappone - JBMA) |
| Numero di pixel | 1280 x 800 (WXGA) |
| Proporzioni | 16:10 |
| Memoria Flash interna | 7 GB di memoria (al massimo) |
| Colori visualizzabili | 1,07 miliardi di colori |
| Obiettivo di proiezione | F-Stop: F/ 2,0 f=14,95 mm Obiettivo fisso Capacità di proiezione = 1,5 grandangolare e teleobiettivo Compensazione: 100% |
| Dimensione dello schermo di proiezione | 30-80 pollici (diagonale) |
| Distanza di proiezione | 3,18~8,48 ft (97~258 cm) |
| Compatibilità video | Video comp.: NTSC (M, 3.58, 4.43), PAL (B, D, G, H, I, M, N, 4.43), SECAM (B, D, G, K, K1, L, 4.25, 4.4) Ingresso video a componenti via VGA: 1080i (50/60 Hz), 720p (50/60 Hz), 576i/p, 480i/p Ingresso HDMI: 1080p, 720p, 576i/p, 480i/p |
| Alimentatore | Adattatore di corrente universale AC 100-240 V 50-60 Hz 65 W |

| | |
|---|--|
| Consumo energetico | Modalità Normale: 52 W \pm 10% a 110 Vac Modalità ECO: 42 W \pm 10% a 110 Vac Modalità Risparmio energetico: <0,5 W (ventolina a velocità minima) Modalità Standby: < 0,5 W |
| Audio | 1 casse da 1 Watt RMS |
| Livello di disturbo | Modalità Normale: 36 dB(A) tipica Modalità ECO: 32 dB(A) tipica |
| Peso | 0,8 lbs \pm 0,05 lb (0,36 kg \pm 0,02 kg) |
| Dimensioni (larghezza x altezza x profondità) | 105,3 x 36,5 x 104 mm |



| | |
|----------------|--|
| Ambiente | Temperatura d'esercizio: Da 5 °C a 35 °C (da 41 °F a 95 °F) Umidità: 80% massimo Temperatura di immagazzinamento: Da 0 °C a 60 °C (da 32 °F a 140 °F) Umidità: 90% massimo Temperatura di spedizione: Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F) Umidità: 90% massimo |
| Connettori I/O | Alimentazione: Un connettore alimentazione CC Ingresso HDMI: un connettore HDMI per il supporto di HDMI 1.3. conforme HDCP. Uscita audio: un connettore stereo mini da 3,5 mm. |

| | |
|----------------------------|---|
| Connettori I/O | <p>Porta USB (tipo A): Un connettore USB per la visualizzazione USB, riproduzione multimediale (video/musica/foto/Office Viewer), accesso alla memoria USB (chiavetta USB/memoria interna), supporto aggiornamento firmware Supporto e Processore immagine e supporto di dongle wireless optional.</p> <p>La chiavetta USB è in grado di supportare fino a 32 GB.</p> |
| Dongle wireless (optional) | <p>Standard wireless: IEEE 802.11b/g/n</p> <p>Wireless: Un connettore USB (tipo A) per il supporto del dongle wireless (interfaccia USB, optional) ed EZCast Pro.</p> <p>Ambiente sistema operativo: Windows 8/7/Vista/XP/2000, MAC OS X</p> <p>Supporta EZCast Pro.</p> |
| Sorgente luminosa | LED senza mercurio (fino a 30000 ore in modalità Normale) |



NOTA: La classificazione della durata del LED di un proiettore è solo la misura della degradazione della luminosità e non una specifica del tempo che occorre al LED per guastarsi o cessare di emettere luce. La durata del LED indica il tempo che occorre al 50% dei LED prima di subire una riduzione della luminosità di circa il 50% dei lumens. La classificazione della durata del LED non è garantita. La durata operativa di un LED per proiettore varia a seconda delle condizioni operative e dell'uso. L'utilizzo di un proiettore in condizioni di stress, che possono includere ambienti polverosi soggetti a temperature elevate, per molte ore al giorno, e lo spegnimento improvviso, accorcerà la durata del LED e molto probabilmente ne provocherà la rottura.

Modalità di compatibilità (Digitale)

| Risoluzione | Frequenza di | Frequenza di | Frequenza |
|-----------------|--------------|--------------|-----------|
| 640 x 350 | 70,087 | 31,469 | 25,175 |
| 640 x 480 | 59,940 | 31,469 | 25,175 |
| 720 x 480 p60 | 59,940 | 31,469 | 27,000 |
| 720 x 576 p50 | 50,000 | 31,250 | 27,000 |
| 720 x 400 | 70,087 | 31,469 | 28,322 |
| 640 x 480 | 75,000 | 37,500 | 31,500 |
| 640 x 480 | 85,008 | 43,269 | 36,000 |
| 800 x 600 | 60,317 | 37,879 | 40,000 |
| 800 x 600 | 75,000 | 46,875 | 49,500 |
| 800 x 600 | 85,061 | 53,674 | 56,250 |
| 1024 x 768 | 60,004 | 48,363 | 65,000 |
| 1280 x 720 p50 | 50,000 | 37,500 | 74,250 |
| 1280 x 720 p60 | 60,000 | 45,000 | 74,250 |
| 1920 x 1080 i50 | 50,000 | 28,125 | 74,250 |
| 1920 x 1080 i60 | 60,000 | 33,750 | 74,250 |
| 1280 x 720 | 59,855 | 44,772 | 74,500 |
| 1024 x 768 | 75,029 | 60,023 | 78,750 |
| 1280 x 800 | 59,810 | 49,702 | 83,500 |
| 1366 x 768 | 59,790 | 47,712 | 85,500 |
| 1360 x 768 | 60,015 | 47,712 | 85,500 |
| 1024 x 768 | 84,997 | 68,677 | 94,500 |
| 1440 x 900 | 59,887 | 55,935 | 106,500 |
| 1280 x 1024 | 60,020 | 63,981 | 108,000 |
| 1400 x 1050 | 59,978 | 65,317 | 121,750 |
| 1280 x 800 | 84,880 | 71,554 | 122,500 |
| 1280 x 1024 | 75,025 | 79,976 | 135,000 |
| 1440 x 900 | 74,984 | 70,635 | 136,750 |
| 1680 x 1050 | 59,954 | 65,290 | 146,250 |
| 1280 x 960 | 85,002 | 85,938 | 148,500 |
| 1920 x 1080 | 60,000 | 67,500 | 148,500 |

7

Informazioni aggiuntive

Per ulteriori informazioni sull'uso del proiettore, consultare la **Guida dell'uso dei proiettori Dell** sul sito www.dell.com/support/manuals.

8

Contattare Dell

Negli Stati Uniti, chiamare 800-WWW-DELL (800-999-3355).



NOTA: Se non si possiede una connessione Internet attiva, è possibile trovare le informazioni di contatto nella fattura di acquisto, nella distinta di spedizione, nella bolla o nel catalogo dei prodotti Dell.

Dell fornisce diverse opzioni di assistenza e supporto online. La disponibilità varia in base al paese e al prodotto e alcuni servizi potrebbero non essere disponibili nella propria zona. Per contattare Dell per le vendite, il supporto tecnico o per il servizio tecnico:

- 1 Visitare il sito **www.dell.com/contactDell**.
- 2 Selezionare il Paese dall'elenco.
- 3 Selezionare un segmento per il contatto.
- 4 Selezionare il collegamento al servizio o il supporto adeguato in base alle proprie necessità.

Indice

A

assistenza
contattare Dell 52, 53

C

Collegamento del proiettore
Cavo d'alimentazione 23
Trasformatore CA 23

Contattare Dell 4, 44

D

Dell
contattare 52, 53

N

numeri di telefono 53

O

OSD 16

P

Porte di collegamento
Connettore di ingresso CC 6
Connettore HDMI 6

R

Regolazione dell'immagine
proiettata 11

abbassare il proiettore
Rotella frontale di
regolazione
dell'inclinazione 11

Regolazione dell'altezza del
proiettore 11

Regolazione dello zoom e della
messa a fuoco del proiettore 12

Risoluzione dei problemi

Contattare Dell 42

S

Specifiche tecniche

Alimentatore 48

Ambiente 49

Audio 49

Colori visualizzabili 48

Compatibilità video 48

Connettori I/O 49

Consumo energetico 49

Digital Light Processing 48

Dimensione dello schermo di
proiezione 48

Dimensioni 49

Distanza di proiezione 48

Livello di disturbo 49

Luminosità 48

Memoria Flash interna 48
Numero di pixel 48
Obiettivo di proiezione 48
Peso 49
Proporzioni 48
Rapporto di contrasto 48
Uniformità 48

T

Telecomando 16

U

Unità principale 5
Ghiera di messa a fuoco 5
Obiettivo 5
Pannello di controllo 5
Pulsante di elevazione per
regolazione altezza 5